

SP, FR, AR, RU, PT below

Press Release: Finalists Announced for 2016 Front Line Defenders Award for Human Rights Defenders at Risk

10 May 2016

“Justice doesn't come like rain.”

According to Alais Morindat, a community leader in Tanzania, justice is hard-won by human rights defenders like Maanda Ngoitiko, a Maasai land and women's rights defender in Tanzania. Maanda is one of six finalists for the 2016 Front Line Defenders Award for Human Rights Defenders at Risk.

Jury members selected human rights defenders from Azerbaijan, Burma/Myanmar, Colombia, Honduras, Palestine, and Tanzania after receiving 126 nominations from 53 countries. The Award is presented annually to a human rights defender who – at great personal risk – has made an exceptional contribution to protecting and promoting the rights of their communities.

“Each of the six finalists for our annual award struggles for justice and human rights in their communities, and each does so in the face of severe risks” said Mary Lawlor, Executive Director of Front Line Defenders, as she announced the finalists in Dublin on 10 May.

As governments, multinational corporations, paramilitaries, and criminal groups try to limit the powerful work of peaceful human rights defenders, the 2016 finalists and their families have faced harassment, physical attacks, defamation campaigns, prison sentences, and intimidation.

Front Line Defenders works to promote the visibility and protection of the six finalists named today, each of whom is critical to the human rights movement in their countries and communities.

“Human rights defenders tell us that international support is critical to their work. This Award demonstrates – to them and to their oppressors – that Ireland stands behind these incredible individuals. It proves that defenders at-risk do not work in a vacuum, but as part of a global fight for human rights,” said Ms. Lawlor on Tuesday.

Ms. [Phyoe Phyoe Aung](#) is student rights defender in Burma/Myanmar. She is the General Secretary of the All Burma Federation of Student Unions (ABFSU), and has led widespread protests for academic freedom across the country. She spent three years in prison for peacefully participating in the “Saffron Revolution” in 2008, and was again arrested in 2015 with more than 100 other students – many of whom were tortured. Phyoe Phyoe was released on presidential pardon just three weeks ago, in April 2016.

Mr. [Mohammed Khatib](#) is a human rights defender working on the right to self-determination in the Occupied Palestinian Territories. He is Palestinian lawyer and one of the founders of the Popular Struggle Coordination Committee (PSCC), which connects peaceful protests in different villages across Palestine. In his 11 years as a human rights defender, he has been targeted with harassment, detentions and abuse by the Israeli military, and physical assault by Israeli settlers. He has been one of the leaders of protests in his village of Bil'in, in the West Bank, which have been held every week since 2005, and which helped pressure the Israeli Supreme Court to order

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

the re-routing of the Wall it has constructed around the village.

Ms. [Ingrid Vergara Chavez](#) is a land rights defender working with the Movement of Victims of State Crimes (MOVICE) in Sucre, Colombia. Ingrid and her colleagues demand justice and an end to impunity for government and paramilitary crimes, and advocate for the return of lands to displaced peasant and indigenous communities. In response, she receives constant death threats. Four of her colleagues have been killed in the past two years, and she and her daughters have been threatened with weapons, public pamphlets, phone and email messages, and surveillance.

Mr. [Khalid Bagirov](#) is a representative finalist, the face of a group of threatened and persecuted human rights lawyers in Azerbaijan. When the Azeri government began an unprecedented crackdown on civil society in 2013, lawyers taking on the cases of prominent human rights defenders and journalists became targets of government persecution themselves. For his bold work defending some of the most prominent and targeted HRDs in the country, Bagirov was disbarred in 2015 – but has since continued to litigate and win cases before the European Court of Human Rights. He continues to advise the few remaining rights lawyers in the country, who are collectively honoured with this nomination.

Ms. [Ana Mirian Romero](#) is a land rights and indigenous rights defender in Honduras. She is a member of Movimiento Indígena Lenca de La Paz Honduras – MILPAH (Lenca Indigenous Movement of La Paz, Honduras) and the Consejo Indígena San Isidro Labrador (San Isidro Labrador Indigenous Council). She has been active in opposing the installation of the Los Encinos hydro-electric dam on indigenous land near the Chinacla river. In 2010 she filed a lawsuit for the recognition of the community's ancestral lands, and now she and her family are targets of repeated attacks by police, military and armed civilians connected to the hydroelectric company. Her children were forced to leave school due to repeated harassment, and in early 2016 her home was burned to the ground, after she returned home from giving birth to her youngest daughter.

Ms. [Maanda Ngoitiko](#) is a women's rights, pastoralist rights, and land rights defender in Tanzania. She is one of the most targeted HRDs in the region, openly opposing “tourism” projects and land concessions that rob Maasai communities of their land and particularly harm women and girls’ education and economic opportunities. In 2013 the security services told Ngoitiko that if she didn’t stop, they would “take her away and never be seen again”. The next day she returned to her work. She continues to mobilise women to advocate for land and food security despite ongoing physical threats and judicial harassment. As recently as April 2016, local authorities called her in for interrogation.

Cross Party Jury Members Pat Breen TD, Minister Katherine Zappone TD, Brendan Smith TD, Senator Ivana Bacik, Sami Al-Haj (Al Jazeera Media Network) and Noeline Blackwell (Front Line Defenders) selected the finalists in recognition of their ongoing fight for human rights.

The recipient of the 2016 Front Line Defenders Award for Human Rights Defenders at Risk will be announced at a ceremony at Dublin’s City Hall on Friday, 10 June at 8 AM.

<https://frontlinedefenders.org/en/front-line-defenders-award-human-rights-defenders-risk>

For more information, please contact:

Erin Kilbride
Media Coordinator
Front Line Defenders
erin@frontlinedefenders.org
+1 207 450 5585

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O’Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

Comunicado de prensa: Finalistas al premio 2016 Front Line Defenders para defensores/as de derechos humanos en riesgo

10 de mayo de 2016

“La justicia no aparece como la lluvia”

De acuerdo con Alais Morindat, líder comunitario de Tanzania, es muy difícil lograr justicia para defensores/as tales como Maanda Ngoitiko, una defensora masáis de derechos de la mujer y de la tierra, en Tanzania. Maanda es una de las seis finalistas al Premio 2016 Front Line Defenders para defensores/s de derechos humanos en riesgo.

Tras haber recibido 126 nominaciones de 53 países, los integrantes del jurado eligieron a defensores y defensoras de Azerbaiyán, Birmania/Myanmar, Colombia, Honduras, Palestina y Tanzania. El premio se entrega anualmente a un/a defensor/a de derechos humanos que, corriendo enormes riesgos personales, contribuyó de manera excepcional a la protección y promoción de los derechos de su comunidad.

“Cada finalista a nuestro premio anual lucha por la justicia y los derechos humanos en sus comunidades, exponiéndose a graves riesgos”, dijo Mary Lawlor, directora ejecutiva de Front Line Defenders, al anunciar los nombres de los finalistas el 10 de mayo en Dublín.

Mientras que los gobiernos, las corporaciones multinacionales y los grupos paramilitares y criminales intentan poner límites a la valiosa tarea de los pacíficos defensores y defensoras, los finalistas del 2016 y sus familias han debido enfrentar situaciones de hostigamiento, ataques físicos, campañas de difamación, sentencias a prisión y actos de intimidación.

Front Line Defenders trabaja para promover la visibilidad y protección de los seis finalistas mencionados hoy; cada uno de ellos es fundamental para el movimiento por los derechos humanos en sus países y sus comunidades.

“Los defensores y defensoras de derechos humanos nos comentan lo crucial que es el apoyo internacional para su labor. Este premio demuestra, tanto a ellos como a sus opresores, que Irlanda respalda a estas personas extraordinarias, les prueba que los defensores/as en riesgo no trabajan aislados en un vacío, sino que son parte de una lucha global por los derechos humanos”, afirmó la Sra. Lawlor el día martes.

La Sra. Phyo Phyo Aung defiende los derechos de los estudiantes en Birmania/Myanmar. Es la secretaria general de la *All Burma Federation of Student Unions* (ABFSU) y ha liderado extensas protestas en favor de la libertad académica por todo el país. Permaneció encarcelada durante tres años por participar de forma pacífica en la “Revolución de Saffron” en el 2008, y fue nuevamente arrestada en el 2015 junto a otros más de 100 estudiantes, muchos de ellos, torturados. Phyo Phyo salió libre beneficiada por un indulto presidencial hace apenas tres semanas, en abril de 2016.

El Sr. Mohamed Khatib es un defensor de derechos humanos que trabaja por el derecho a la autodeterminación en los territorios palestinos ocupados. Abogado palestino, es uno de los fundadores del *Popular Struggle Coordination Committee* (PSCC), que conecta protestas pacíficas en distintos poblados en toda Palestina. En sus once años como defensor de derechos humanos fue blanco de hostigamiento, detenciones y abusos de parte del ejército israelí, y agredido físicamente por colonos israelíes. Fue uno de los líderes de las protestas en su pueblo, Bil'in,

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

Cisjordania, las que se realizan todas las semanas desde el 2005, y que presionó a la Corte Suprema israelí para que disponga el reordenamiento del muro que había construido alrededor del poblado.

La Sra. Ingrid Vergara Chávez defiende los derechos a la tierra trabajando con el Movimiento de Víctima de Crímenes del Estado (MOVICE) en Sucre, Colombia. Ingrid y sus colegas exigen justicia y que se ponga fin a la impunidad de los delitos del gobierno y los paramilitares, y aboga por que se regresen las tierras a los campesinos y comunidades indígenas desplazadas. Como respuesta a su tarea, es constantemente amenazada de muerte. En los últimos dos años, cuatro de sus colegas fueron asesinados y ella y sus hijas fueron objeto de amenazas con armas, panfletos públicos, mensajes telefónicos y por correo electrónico y vigilancia.

El finalista Sr. Khalid Bagirov fue seleccionado en representación de un grupo de abogados de derechos humanos amenazados y perseguidos en Azerbaiyán. Cuando el gobierno azerí comenzó la represión sin precedentes contra la sociedad civil en el 2013, los abogados que se ocupaban de los casos de destacados defensores y periodistas de derechos humanos se convirtieron ellos mismos en blanco de persecución. Por su decidido trabajo de defensa de algunos de los DDH más destacados y agredidos en su país, Bagirov fue expulsado del Colegio de Abogados en el 2015, pero desde entonces continúa litigando y ganando casos ante la Corte Europea de Derechos Humanos. Actualmente sigue asesorando a los pocos abogados de derechos humanos que quedan en el país, a quienes esta nominación reconoce de manera colectiva.

La Sra. Ana Mirian Romero es defensora de los derechos de los indígenas y de la tierra en Honduras, trabaja activamente oponiéndose a la instalación de la represa hidroeléctrica “Los Encinos” en territorios indígenas cercanos al río Chinacla. En el 2010 presentó un recurso para que se reconozcan las tierras ancestrales de las comunidades, y ahora tanto ella como su familia son blanco de reiterados ataques de parte de la policía, el ejército y grupos civiles armados relacionados con la compañía hidroeléctrica. Sus hijos debieron abandonar la escuela por los constantes actos de hostigamiento, y a comienzos del 2016, incendiaron su hogar cuando regresaba a casa después de dar a luz a su hija más pequeña.

La Sra. Maanda Ngoitiko es defensora de los derechos de la mujer, de los pastores y del derecho la tierra en Tanzania. Es una de las defensoras más atacada en la región, que se opone abiertamente a los proyectos “turísticos” y las concesiones que despojan a las comunidades masáis de sus tierras y perjudican las oportunidades económicas y educativas de las mujeres y las niñas. En el 2013, los servicios de seguridad comunicaron a Ngoitiko que si seguía adelante, “se la llevarían y no la verían nunca más”. Al día siguiente regresó a sus tareas. Continúa movilizand a mujeres para que luch en por la seguridad en sus tierras y alimentos a pesar de las continuadas amenazas físicas y del hostigamiento judicial. Recientemente, en abril 2016, las autoridades locales la citaron para un interrogatorio.

Los finalistas fueron seleccionados por un jurado integrado por personalidades de distintos partidos: Pat Breen TD, la Ministra Katherine Zappone TD, Brendan Smith TD, la Senadora Ivana Bacik, Sami Al-Haj (de Al Jazeera Media Network) y Noeline Blackwell (Front Line Defenders), en reconocimiento por su continuada lucha por los derechos humanos.

El nombre del/la ganador/a del Premio 2016 Front Line Defenders para defensores/as de derechos humanos en riesgo será anunciado en una ceremonia a realizarse en el City Hall de Dublín el día viernes 10 de junio a las 08:00 horas.

<https://www.frontlinedefenders.org/es/front-line-defenders-award-human-rights-defenders-risk>

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

Para acceder a más información, comuníquese con:

Erin Kilbride
Coordinadora de medios de comunicación
Front Line Defenders
erin@frontlinedefenders.org
+1 207 450 5585

Communiqué de presse: Annonce des finalistes du Prix Front Line Defenders 2016 pour les défenseur-ses des droits humains en danger:

10 mai 2016

"La justice ne vient pas comme la pluie".

Selon Alais Morindat, leader communautaire en Tanzanie, il est difficile d'obtenir justice pour les défenseur-ses des droits humains tels que Maanda Ngoitiko, défenseuse des terres Maasai et des droits des femmes en Tanzanie. Maanda est l'une des six finalistes du Prix Front Line Defenders 2016 pour les défenseur-ses des droits humains en danger.

Les membres du jury ont sélectionné des défenseur-ses des droits humains d'Azerbaïdjan, de Birmanie/Myanmar, de Colombie, du Honduras, de Palestine et de Tanzanie, après avoir reçu 126 nominations de 53 pays. Le prix est décerné chaque année à un/une défenseur-se des droits humains qui, au prix de risques personnels considérables, contribue de manière remarquable à la protection et à la promotion des droits de leur communauté.

"Chacun des six finalistes de notre prix annuel lutte pour la justice et les droits humains dans leur communauté, et chacun le fait au prix d'importants risques" a déclaré Mary Lawlor, directrice exécutive de Front Line Defenders, lorsqu'elle a annoncé les finalistes le 10 mai à Dublin.

Tandis que les gouvernements, les corporations multinationales, les paramilitaires et les groupes criminels tentent de limiter le travail important des défenseur-ses des droits humains pacifiques, les finalistes 2016 et leurs familles sont la cible de harcèlement, agressions physiques, campagnes de diffamation, peines de prison et actes d'intimidation.

Front Line Defenders travaille pour promouvoir la visibilité et la protection des six finalistes nommés aujourd'hui, chacun étant très important au sein du mouvement des droits humains dans leur pays et leur communauté.

"Les défenseur-ses des droits humains nous disent que le soutien international est crucial pour leur travail. Ce prix montre, à eux et à leurs oppresseurs, que l'Irlande est derrière ces personnes incroyables. Cela prouve que les défenseurs-ses en danger ne travaillent pas dans le vide, mais dans le cadre d'une lutte mondiale pour les droits humains" a déclaré Mary Lawlor mardi.

Mme Phyo Phyo Aung défend les droits des étudiants en Birmanie/Myanmar. Elle est secrétaire générale de All Burma Federation of Student Unions (ABFSU) et a organisé d'importantes

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

manifestations pour la liberté académique dans le pays. Elle a passé trois ans en prison pour avoir participé de façon pacifique à la "révolution de safran" en 2008 et a de nouveau été arrêtée en 2015 avec plus de 100 autres étudiants, dont beaucoup ont été torturés. Phyo Phyo a été libérée lors d'une grâce présidentielle il y a tout juste trois semaines, en avril 2016.

M. Mohammed Khatib est un défenseur des droits humains qui œuvre en faveur du droit à l'autodétermination dans les Territoires palestiniens occupés. C'est un avocat palestinien et l'un des fondateurs du Popular Struggle Coordination Committee -PSCC (Comité de coordination de la lutte populaire), qui coordonne les manifestations pacifiques dans différents villages à travers la Palestine. Durant ses 11 années de lutte en tant que défenseur des droits humains, il a été pris pour cible et victime d'abus perpétrés par l'armée israélienne, mais aussi agressé physiquement par des colons israéliens. Il est l'un des leaders des manifestations qui se sont déroulées dans son village, Bil'in, en Cisjordanie, depuis 2005 et qui ont permis de faire pression sur la cour suprême israélienne pour ordonner le détournement du mur construit autour du village.

Mme Ingrid Vergara Chavez défend le droit à la terre au sein du Mouvement des victimes de crimes d'État (MOVICE) dans le département de Sucre en Colombie. Ingrid et ses collègues demandent que justice soit rendue ainsi que la fin de l'impunité pour les crimes perpétrés par le gouvernement et les paramilitaires, et plaident pour la restitution des terres aux paysans et communautés autochtones déplacés. En réponse à ces demandes, elle reçoit constamment des menaces de mort. Quatre de ses collègues ont été tués au cours des deux dernières années, et elle et ses filles ont été menacées avec des armes, et par le biais de tracts publics, d'appels, d'emails et de surveillance.

M. Khalid Bagirov est un finaliste représentatif; le visage d'un groupe d'avocats en droits humains menacés et persécutés. Lorsque le gouvernement azerbaïdjanais a lancé une répression sans précédent contre la société civile en 2013, les avocats qui ont pris en charge les affaires d'éminents défenseur-ses des droits humains et journalistes sont eux-mêmes devenus la cible des persécutions du gouvernement. À cause de son travail audacieux pour défendre certains des plus grands DDH les plus exposés dans le pays, Khalid Bagirov a été radié du barreau en 2015, mais depuis, il continue à plaider et à remporter des affaires devant la Cour européenne des droits de l'Homme. Il continue à conseiller les quelques avocats en droits humains toujours actifs dans le pays qui sont collectivement honorés par cette nomination.

Mme Ana Mirian Romero défend le droit à la terre et les droits des populations autochtones au Honduras. Elle s'oppose activement à l'installation du barrage hydroélectrique de Los Encinos sur des terres indigènes proches de la rivière Chinacla. En 2010, elle a porté plainte pour la reconnaissance des terres de la communauté et depuis, elle et sa famille sont la cible d'attaques répétées par la police, l'armée et des civils armés liés à l'entreprise hydroélectrique. Ses enfants ont été contraints de quitter l'école en raison d'actes de harcèlement répétés, et début 2016, sa maison a été réduite en cendre juste après la naissance de sa plus jeune fille.

Mme Maanda Ngoitiko défend les droits des femmes, les droits pastoraux et le droit à la terre en Tanzanie. Elle est l'une des DDH les plus ciblées dans la région, car elle s'oppose ouvertement aux projets "touristiques" et aux concessions de terres qui volent les terres des communautés Maasai et sont particulièrement préjudiciables pour les opportunités éducatives et économiques des femmes et des filles. En 2013, les services de sécurité ont dit à Maanda Ngoitiko que si elle n'arrêtait pas, ils "la prendront et plus personne ne la reverra jamais". Le lendemain elle est retournée au travail. Elle continue à mobiliser les femmes pour défendre la terre et la sécurité alimentaire, malgré les menaces physiques et l'acharnement judiciaire. En avril 2016, les autorités locales l'ont convoquée à un interrogatoire.

Les membres du jury de tous les partis Pat Breen TD, la ministre Katherine Zappone TD, Brendan

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

Smith TD, la sénatrice Ivana Bacik, Sami Al-Haj (Al Jazeera Media Network) et Noeline Blackwell (Front Line Defenders) ont sélectionné les finalistes en hommage à leur combat actuel en faveur des droits humains.

Le nom du lauréat du Prix Front Line Defenders 2016 pour les défenseur-ses des droits humains en danger sera annoncé lors d'une cérémonie à la mairie de Dublin vendredi 10 juin à 08h.

<https://www.frontlinedefenders.org/fr/front-line-defenders-award-human-rights-defenders-risk>

Pour plus d'informations, contactez::

Erin Kilbride
Attaché de presse
Front Line Defenders
erin@frontlinedefenders.org
+1 207 450 5585

بيان صحفي: الإعلان عن المرشحين النهائيين لجائزة عام 2016 المقدمة من فرونيت لاين ديفنדרز للمدافعين عن حقوق الإنسان المعرضين للخطر

10 مايو/أيار 2016

"العدالة لا تأتي كالمنطق".

بحسب أليس موريندات، الزعيم المحلي في تنزانيا؛ تُنال العدالة بصعوبة من قبل المدافعين عن حقوق الإنسان من أمثال مئاندا نجويتكو، المدافعة عن حق الأرض وحق المرأة من قبائل الماساي في تنزانيا. مئاندا، هي واحدة من المرشحين النهائيين الستة لجائزة عام 2016 التي تقدمها فرونيت لاين ديفنדרز للمدافعين عن حقوق الإنسان الذين يواجهون الأخطار.

وقد وقع اختيار أعضاء لجنة التحكيم على مدافعين عن حقوق الإنسان من كل من أذربيجان وبورما/ميانمار وكولومبيا وهندوراس وفلسطين وتنزانيا، بعد تلقي 126 ترشيحا من 53 بلدا. ودأبت فرونيت لاين ديفنדרز على تقديم الجائزة سنويا إلى مدافع واحد عن حقوق الإنسان، الذي -برغم تعرضه له من مخاطر شخصية جسيمة- يكون قد قدم مساهمة استثنائية لحماية وتعزيز حقوق مجتمعه.

"كل فرد من المرشحين الستة لجائزتنا السنوية ناضل من أجل العدالة وحقوق الإنسان في مجتمعه، وكل واحد منهم يقوم بذلك على الرغم من المخاطر الشديدة" - كما عبرت بذلك ماري لولر، المديرية التنفيذية لفرونيت لاين ديفنדרز، أثناء إعلانها عن المرشحين النهائيين في دبلن في 10 مايو/أيار.

وحيث أن الحكومات والشركات متعددة الجنسيات والقوات شبه العسكرية والجماعات الإجرامية تسعى للحد من الأعمال القوية للمدافعين السلميين، واجه المرشحون النهائيون لجائزة عام 2016 وأسره المضايقات والاعتداءات الجسدية وحملات التشهير وعقوبات السجن والتخويف.

تعمل فرونيت لاين ديفنדרز على إشهار وإطهار وحماية الستة الذين تم ترشيحهم هذا اليوم، حيث لكل منهم أهمية بالغة لحركة حقوق الإنسان في بلاده ومجتمعه.

"يخبرنا المدافعون عن حقوق الإنسان بأهمية الدعم الدولي بالنسبة إلى عملهم. وتأتي هذه الجائزة

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

لكي تبرهن لهم ولظالمهم أن أيرلندا تقف وراء هؤلاء الأشخاص الرائعين. وهذا يثبت بأن المدافعين المعرضين للخطر لا يعملون في هباء، وإنما هم جزء من النضال العالمي من أجل حقوق الإنسان"، كما قالت السيدة لولر في يوم الثلاثاء.

السيدة **فايو فايو أونغ**، هي مدافعة عن حقوق الطلاب في بورما/ميانمار. وهي الأمين العام لجميع الاتحادات الطلابية في بورما (ABFSU)، وقادت احتجاجات واسعة دفاعاً عن الحرية الأكاديمية في جميع أنحاء البلاد. أمضت ثلاث سنوات في السجن بتهمة المشاركة السلمية في "ثورة الزعفران" في عام 2008، كما اعتقلت مرة أخرى في عام 2015 مع أكثر من 100 آخرين من الطلاب - حيث تعرض الكثير منهم للتعذيب. وقد تم الإفراج عن فايو فايو أونغ بعفو رئاسي قبل ثلاثة أسابيع فقط، في أبريل/نيسان 2016.

السيد **محمد الخطيب** هو مدافع عن حقوق الإنسان، يعمل لإحقاق الحق في تقرير المصير في الأراضي الفلسطينية المحتلة. وهو محام فلسطيني وأحد مؤسسي لجنة تنسيق النضال الشعبي (PSCC)، التي تنسق فيما بين الاحتجاجات السلمية في مختلف القرى الفلسطينية. أثناء عمله كمدافع عن حقوق الإنسان خلال الأحد عشر عاماً الماضية، استهدفه الجيش (الإسرائيلي) بالمضايقات والاحتجاز وسوء المعاملة، كما تعرض للاعتداء الجسدي من قبل المستوطنين الإسرائيليين. وهو أحد قادة الاحتجاجات في قريته "بلعين" بالضفة الغربية، وهذه احتجاجات تقام أسبوعياً منذ عام 2005، وقد ساهمت على الضغط على المحكمة العليا (الإسرائيلية) لإصدار أمر بتغيير مسار الجدار الذي شيده حول القرية.

السيدة **انغريد فيرغارا تشافيز**، هي مدافعة عن حقوق الأرض والعمل مع حركة ضحايا جرائم الدولة (MOVICE) في سوكري - كولومبيا. انغريد وزملاؤها يطالبون بالعدالة وبوضع حد للإفلات من العقاب عن جرائم الحكومة وشبه العسكريين، والدعوة لعودة الأراضي إلى الفلاحين النازحين والمجتمعات الأصلية، ورداً على ذلك تتلقى باستمرار تهديدات بالقتل. وقد قُتل أربعة من زملائها خلال العام الماضي، وتعرضت هي وبناتها للتهديد بالسلاح والمنشورات والرسائل الهاتفية والبريد الإلكتروني، والمراقبة.

السيد **خالد باغبروف**، هو ممثل عن مجموعة من المرشحين، ووجهٌ لعدد من المحامين عن حقوق الإنسان الذين يتعرضون للتهديد والاضطهاد في أذربيجان. عندما بدأت الحكومة الأذرية حملة غير مسبوقة على المجتمع المدني في عام 2013، أصبح المحامون الذين يعملون في الدفاع في قضايا المدافعين والصحفيين البارزين هدفاً للمضايقة الحكومية بأنفسهم. وبسبب عمله الجريء في الدفاع عن بعض من أبرز مدافعي حقوق الإنسان المستهدفين في البلاد، تم شطب اسم باغبروف من نقابة المحامين في عام 2015 - إلا أنه ومنذ ذلك الحين واصل في التقاضي وفاز في القضايا المعروضة على المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان. وواصل في تقديم المشورة إلى عدد قليل ممن تبقوا من محامي الحقوق في البلاد، والذين أسعدوا جميعاً بخبر هذا الترشيح.

السيدة **آنا ميريان روميرو**، هي مدافعة عن حق الأرض وحقوق السكان الأصليين في هندوراس. وكانت نشطة في الاعتراض على تنصيب سد لوس إنسينوس لتوليد الكهرباء على أراضي السكان الأصليين بالقرب من نهر تيشناكلا. في عام 2010 قامت برفع دعوى قضائية للاعتراف بأراضي أجداد السكان الأصليين. وتعرض هي وأسرته الآن لهجمات متكررة من جانب الشرطة والجيش والمدنيين المسلحين المرتبطين بشركة توليد الطاقة الكهرومائية. وقد اضطر أطفالها إلى ترك المدرسة بسبب المضايقات المتكررة، وفي أوائل 2016 تم حرق منزلها تماماً، بعد عودتها من ولادة ابنتها الصغرى.

السيدة **مئاندا نجويتكو**، هي مدافعة عن حقوق المرأة و حقوق الرعاية و حقوق الأرض في تنزانيا. وهي إحدى أكثر المدافعين عن حقوق الإنسان استهدافاً في المنطقة، حيث عارضت علناً مشاريع "السياحة" والامتيازات العقارية التي تنهب أراضي مجتمعات الماساي، وتضر بشكل خاص بتعليم النساء والفتيات وبالفرص الاقتصادية. في عام 2013، وجهت الأجهزة الأمنية تهديداً إلى نجويتكو بأنها إذا لم تتوقف ف "ستغيب بعيداً بحيث لا يراها أحد بعد ذلك". ولكنها -وبرغم التهديدات الجسدية

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

المستمرة والمضايقات القضائية- عادت إلى عملها في اليوم التالي وأخذت تعبى النساء للدفاع عن الأراضي والأمن الغذائي. وفي أبريل/نيسان 2016، استدعتها السلطات المحلية للتحقيق معها.

وقد جاء اختيار أعضاء لجنة التحكيم؛ النائب بات برين، و الوزيرة كاثرين زيوني، و النائب بريندان سميث، و عضو مجلس الشيوخ ايفانا باسيك، و سامي الحاج (شبكة الجزيرة للاعلام)، و نولين بلاكويل (فرونت لاين ديفنדרز)، لهؤلاء المرشحين النهائيين عرفاناً منهم لنضالهم المستمر من أجل الإنسان حقوق.

وسيتم الإعلان عن الفائز بجائزة عام 2016، المقدمة من فرونت لاين ديفنדרز للمدافعين عن حقوق الإنسان المعرضين للخطر، في حفل سيقام بقاعة بلدية دبلن، في الساعة الثامنة من مساء يوم الجمعة 10 يونيو/حزيران.

للمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بمنسقة الإعلام في فرونت لاين ديفنדרز:

<https://www.frontlinedefenders.org/ar/front-line-defenders-award-human-rights-defenders-risk>

إيرين كيلبرايد Erin Kilbride

erin@frontlinedefenders.org

+1 207 450 5585

Пресс-релиз: объявлены финалисты премии Front Line Defenders Award для правозащитников в опасности за 2016 год

10 мая 2016

«Справедливость не падает с неба»

По мнению Алаиса Мориндата, общественного деятеля из Танзании, правозащитники, как например Маанда Нгоитико, защитница прав женщин и земель Масаи в Танзании, добиваются справедливости тяжким трудом. Маанда – одна из шести финалистов премии Front Line Defenders Award для правозащитников в опасности за 2016 год.

Члены жюри выбрали правозащитников из Азербайджана, Бирмы/Мьянмы, Гондураса, Колумбии, Палестины и Танзании из числа 126 номинантов из 53 стран. Премия ежегодно вручается правозащитнику, который вопреки значительным угрозам собственной безопасности смог внести весомый вклад в защиту и продвижение прав своего сообщества.

«Каждый из шести финалистов ежегодной премии сражается за справедливость и права человека окружающих их людей, и каждому из них грозит серьезная опасность», – отметила Мэри Лолор, исполнительный директор Front Line Defenders, объявляя финалистов 10 мая в Дублине.

Поскольку правительства, международные корпорации, вооруженные формирования и преступные группировки пытаются ограничить важную работу правозащитников, на финалистов премии за 2016 год и их родных нападали, против них разворачивали кампании клеветы, их заключали в тюрьмы, преследовали и запугивали.

Деятельность Front Line Defenders направлена на то, чтобы привлечь внимание к каждому из

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

шести объявленных сегодня финалистов и способствовать их защите, поскольку все из них играют важную роль в правозащитном движении в своей стране и в своем сообществе.

«Правозащитники говорят, что международная поддержка в их работе чрезвычайно важна. С помощью этой премии мы показываем, – и им, и тем, кто их преследует, – что Ирландия поддерживает этих невероятных людей. С помощью премии мы демонстрируем, что правозащитники не предоставлены сами себе, а участвуют в международной борьбе за права человека», — сказала во вторник Мэри Лолор.

Пхьюе Пхьюе Аунг защищает права студентов в Бирме/Мьянме. Она занимает должность генерального секретаря Всебирманской федерации студенческих союзов и возглавляет широкие протесты в защиту академической свободы в стране. За мирное участие в «Шафрановой революции» в 2008 году ее отправили в тюрьму на три года, а в 2015 году арестовали снова вместе с сотней других студентов, многих из которых пытали. Три недели тому назад, в апреле 2016 года, Пхьюе Пхьюе Аунг освободили президентским помилованием.

Мохаммед Хатиб – это правозащитник, отстаивающий право на самоопределение на Оккупированных палестинских территориях. Юрист из Палестины, он является одним из основателей Комитета координации народной борьбы, который связывает друг с другом мирные протесты в разных палестинских деревнях. За 11 лет правозащитной деятельности его преследовали, задерживали и третировали израильские военные и избивали израильские поселенцы. Он был одним из вдохновителей протестов в своей родной деревне Бильин на Западном берегу реки Иордан, которые проводятся еженедельно с 2005 года. В результате этих протестов Верховный суд Израиля постановил перенести построенную вокруг деревни стену.

Ингрид Вергара Чавес отстаивает земельные права в сотрудничестве с Движением за права жертв государственных преступлений в Сукре, Колумбия. Ингрид и ее коллеги добиваются справедливости и требуют покончить с безнаказанностью преступлений, совершенных государственными служащими и членами вооруженных формирований; она также добивается возврата земель перемещенным крестьянам и коренным общинам. В отместку ей постоянно угрожают убийством. Четверых ее коллег убили в предыдущие два года, а ей самой и ее дочери угрожали оружием, запугивали в памфлетах, по телефону и электронной почте; за ними также велась слежка.

Халид Багиров – финалист представляющий группу преследуемых и запугиваемых адвокатов-правозащитников из Азербайджана. Когда в 2013 году правительство Азербайджана начало беспрецедентное наступление на гражданское общество, адвокаты, защищавшие выдающихся правозащитников и журналистов, сами стали мишенью преследования со стороны государства. За смелую защиту самых известных и преследуемых правозащитников страны Багирова в 2015 году лишили лицензии, но он продолжил участвовать в судебных процессах и выиграл несколько дел в Европейском суде по правам человека. Он продолжает консультировать немногих оставшихся адвокатов-правозащитников, чей коллективный труд мы отмечаем этой номинацией.

Ана Мириан Ромеро – защитница земельных прав и прав коренных народностей Гондураса. Она активно протестовала против возведения в Лос-Энсиносе на землях коренных народностей у реки Чинакла гидроэлектрической плотины. В 2010 году она обратилась в суд с иском, требуя признать родовые земли общины, и теперь ее саму и ее родных постоянно преследует полиция, военные и вооруженные гражданские лица, связанные с гидроэлектрической компанией. Из-за постоянных домогательств ее детям пришлось бросить школу, а в 2016 году, когда она вернулась домой после родов (родилась ее младшая дочь), дом был сожжен дотла.

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

Маанда Нгоитико отстаивает права женщин, скотоводов и земельные права в Танзании. Она одна из самых преследуемых правозащитников в регионе, поскольку открыто осуждает «туристические» проекты и земельные концессии, из-за которых сообщества масаи теряют земли и ущемляются возможности женщин и девочек получать образование и участвовать в экономической жизни. В 2013 году сотрудники службы безопасности пригрозили Нгоитико, что «похитят, и ее никто уже не увидит», если она не остановится. На следующий день она снова вышла на работу. Она по-прежнему собирает женщин, чтобы отстаивать права на землю и продовольственную безопасность, несмотря на непрекращающиеся угрозы и судебные преследования. Совсем недавно, в апреле 2016 года, местные власти вызвали ее на допрос.

Финалистов в знак признания их непрекращающейся борьбы за права человека отбирало жюри в составе межпартийного депутата парламента Ирландии Пэта Бриана, министра и депутата парламента Кэтрин Заппоне, депутата парламента Берндана Смита, сенатора Иваны Бакик, сотрудника медиа-сети Аль Джазира Сами Аль-Хадж и сотрудника Front Line Defenders Ноэлин Блэквелл.

Лауреат премии Front Line Defenders Award для правозащитников в опасности будет объявлен на церемонии награждения в мэрии Дублина 10 июня в 8 утра.

<https://www.frontlinedefenders.org/ru/front-line-defenders-award-human-rights-defenders-risk>

За подробными сведениями обращайтесь к:

Эрин Килбрайд
Координатор работы со СМИ
Front Line Defenders
erin@frontlinedefenders.org
+1 207 450 5585

Comunicado de Imprensa: Finalistas Anunciados para o Prêmio Front Line Defenders para Defensores e Defensoras de Direitos Humanos em Risco de 2016

10 de maio de 2016

“Justice doesn’t come like rain.” (A justiça não chega como a chuva)

De acordo com Alais Morindat, um líder comunitário da Tanzânia, a justiça é duramente conquistada pelos/as defensores/as de direitos humanos como Maanda Ngoitiko, uma defensora do direito à terra do povo Massai e dos direitos das mulheres na Tanzânia. Maanda é uma das seis finalistas para o Prêmio Front Line Defenders para Defensores e Defensoras de Direitos Humanos em Risco de 2016.

Os membros do júri selecionaram defensores/as de direitos humanos do Azerbaijão, Burma/Myanmar, Colômbia, Honduras, Palestina e Tanzânia depois de receberem 126 candidaturas de 53 países. O prêmio é concedido anualmente a um defensor ou a uma defensora de direitos humanos que – com grande risco pessoal – tenha feito uma contribuição excepcional para proteger e promover os direitos de sua comunidade.

“Cada um dos seis finalistas do nosso prêmio anual luta pela justiça e pelos direitos humanos em sua comunidade, e cada um faz isso em face de graves riscos”, disse Mary Lawlor, Diretora

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O’Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

Executiva da Front Line Defenders, enquanto anunciava os finalistas em Dublin, no dia 10 de Maio.

Enquanto governos, corporações multinacionais, grupos paramilitares e criminosos tentam limitar o poderoso trabalho pacífico dos/as defensores/as de direitos humanos, os finalistas de 2016 e suas famílias têm enfrentado assédio, agressões físicas, campanhas de difamação, penas de prisão e intimidação.

A Front Line Defenders trabalha para promover a visibilidade e a proteção dos seis finalistas anunciados hoje, cada um dos quais sendo peça fundamental para o movimento dos direitos humanos nos seus países e em suas comunidades.

“Defensores/as de direitos humanos nos relatam que o apoio internacional é fundamental para o trabalho que desempenham. Este prêmio demonstra – para eles e para os seus opressores – que a Irlanda presta apoio a indivíduos incríveis. É a prova de que os/as defensores/as em risco não funcionam isolados, mas como parte de uma luta global pelos direitos humanos”, disse Lawlor na terça-feira.

A Sra. [Phyoe Phyoe Aung](#) é uma defensora dos direitos estudantis em Burma/Myanmar. Ela é a Secretária-Geral do *All Burma Federation of Student Unions (ABFSU)*, e liderou protestos generalizados para a liberdade acadêmica em todo o país. Ela passou três anos na prisão por participar pacificamente na “*Saffron Revolution*”, em 2008, e foi novamente detida em 2015 com mais de outros 100 estudantes – muitos dos quais foram torturados. Phyoe Phyoe foi libertada com perdão presidencial há apenas três semanas, em abril de 2016.

O Sr. [Mohammed Khatib](#) é um defensor de direitos humanos que trabalha com o direito à autodeterminação nos Territórios Palestinos Ocupados. Ele é um advogado palestino e um dos fundadores do *Popular Struggle Coordination Committee (PSCC)*, que põe em contato diferentes manifestantes pacíficos de várias aldeias em toda a Palestina. Em seus 11 anos como defensor de direitos humanos, ele tem sido alvo de assédio, detenções e abuso por parte do Exército de Israel, e agressões física por colonos israelenses. Ele tem sido um dos líderes dos protestos em sua aldeia, Bil'in, na Cisjordânia, manifestações que vêm sendo realizadas semanalmente desde 2005 e que ajudaram a pressionar a Corte Suprema de Israel para que ordenasse a mudança de rota do muro construído em torno da aldeia.

A Sra. [Ingrid Vergara Chavez](#) é uma defensora do direito à terra que trabalha com o *Movimiento de Víctimas de Crímenes de Estado (MOVICE)* em Sucre, Colômbia. Ingrid e seus/suas colegas exigem justiça e o fim da impunidade para os crimes cometidos pelo governo e por grupos paramilitares, e defende a devolução de terras a comunidades camponesas e indígenas deslocadas. Em resposta, ela recebe constantes ameaças de morte. Quatro de seus colegas foram mortos nos últimos dois anos, e ela e suas filhas foram ameaçadas com armas, panfletos públicos, mensagens de telefone e e-mail, e vigilância.

O Sr. [Khalid Bagirov](#) é um dos finalistas, o rosto de um grupo de advogados de direitos humanos ameaçados e perseguidos no Azerbaijão. Quando o governo Azeri começou uma repressão sem precedentes contra a sociedade civil, em 2013, os advogados que trabalhavam em casos de proeminentes defensores/as de direitos humanos e jornalistas tornaram-se alvos da perseguição. Por seu trabalho ousado na defesa de alguns dos/as mais proeminentes defensores/as de direitos humanos do país, Bagirov foi expulso do Conselho de Advogados em 2015, mas, desde então, continuou a litigar e ganhar casos perante o Tribunal Europeu de Direitos Humanos. Ele continua a aconselhar os poucos advogados de direitos humanos remanescentes no país, que estão coletivamente honrados com esta nomeação.

A Sra. [Ana Mirian Romero](#) é uma defensora dos direitos à terra e dos direitos indígenas em

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029

Honduras. Ela tem sido ativa na oposição à instalação da usina hidroelétrica de *Los Encinos* em terras indígenas próximas ao rio Chinacla. Em 2010 ela entrou com uma ação para o reconhecimento das terras ancestrais da comunidade, e agora ela e sua família são alvos de constantes ataques por parte da polícia, de militares e de civis armados ligados à empresa hidrelétrica. Seus filhos foram forçados a abandonar a escola devido ao assédio contínuo e, no início de 2016, sua casa foi incendiada por completo em seguida ao seu retorno ao lar após dar a luz a sua filha mais nova.

A Sra. [Maanda Ngoitiko](#) é uma defensora dos direitos das mulheres, dos direitos pastoris e do direito à terra na Tanzânia. Ela é uma das defensoras de direitos humanos mais visadas da região, opondo-se abertamente a projetos "turísticos" e a concessões de terras que expropriam as comunidades Massai de seu território e prejudicam sobretudo a educação e as oportunidades econômicas para mulheres e garotas. Em 2013, os serviços de segurança disseram a Ngoitiko que se ela não parasse, eles iriam "levá-la e ela nunca mais seria vista". No dia seguinte, ela retomou o seu trabalho. Ela continua a mobilizar as mulheres para defender a terra e a segurança alimentar, apesar das ameaças físicas permanentes e do assédio judicial. Em um exemplo recente, já em abril de 2016, as autoridades locais a convocaram para um interrogatório.

O corpo de jurados composto pelos/as congressistas Pat Breen, Ministra Katherine Zappone, Brendan Smith, Senadora Ivana Bacik, além de Sami Al-Haj (Rede de Mídia Al Jazeera) e Noeline Blackwell (Front Line Defenders) selecionou os/as finalistas, em reconhecimento de suas lutas contínuas pelos direitos humanos.

O ganhador ou a ganhadora do Prêmio Front Line Defenders para Defensores e Defensoras de Direitos Humanos em Risco de 2016 será anunciado/a durante cerimônia a ser realizada no Dublin's City Hall na sexta-feira, 10 de junho, às 8:00h.

<https://www.frontlinedefenders.org/pt/front-line-defenders-award-human-rights-defenders-risk>

Para mais informações, por favor contactar:

Erin Kilbride
Coordenadora de Mídia
Front Line Defenders
erin@frontlinedefenders.org
+1 207 450 5585

Front Line Defenders Board of Trustees

Denis O'Brien, Noeline Blackwell, Jim Conway, Maria Mulcahy, Kieran Mulvey, Mary Jane Real, David Sykes, Arnold Tsunga

Front Line Defenders Leadership Council

Hanan Ashrawi, Robert Badinter, Bono, His Holiness The 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso, Indai Lourdes Sajor, Adolfo Perez Esquivel, Desmond Tutu

Front Line Defenders Advisory Council

James L. Cavallaro, Michel Forst, Hina Jilani, Maina Kiai

Registered Charity Number CHY 14029